



n é b i h
Termőföldtől az asztalig

Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal
Növény-, Talaj- és Agrárkörnyezet-védelmi
Igazgatóság



1118 Budapest, Budaörsi út 141-145.
Tel: 06/1/309-1000 Fax: 06/1/246-2960
E-mail: nti@nebih.gov.hu
www.nebih.gov.hu

Ügyintéző: Bleicher Edit
Határozatszám: 04.2/2118-1/2013.
Oldalak száma: 8
Melléklet: *Forgalomba hozatali és felhasználási engedélyokirat (6 oldal)*

Tárgy: DiPel DF rovarölő permetezőszert forgalomba hozatali és felhasználási engedélyének kiadása

A Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal, mint elsőfokú élelmiszerlánc-felügyeleti szerv (a továbbiakban: engedélyező hatóság), a Biocont Magyarország Kft. (1139 Budapest, Hajdú u. 42 - 44.) által képviselt Sumitomo Chemical Agro Europe S.A.S. (Parc d'Affaires de Crécy, 2 rue Claude-Chappe F-69370 Saint-Didier-au-Mont-d'Or, Franciaország) ügyfélnek a DiPel DF rovarölő permetezőszert forgalomba hozatali és felhasználási engedélyének kiadása tárgyában indult hatósági eljárásban meghozta az alábbi

HATÁROZAT-ot:

Az engedélyező hatóság a DiPel DF rovarölő permetezőszert forgalomba hozatali és felhasználási engedélyokiratát, a benyújtott dokumentációk értékelése alapján, az alábbi előírásokkal **adja ki:**

1. A növényvédő szer engedélyokirat azonosítási adatai

- | | |
|---|--|
| 1.1. Engedélyokirat száma: | 04.2/2118-1/2013. NÉBIH |
| 1.2. Növényvédő szer neve: | DiPel DF |
| 1.3. Engedélyokirat érvényessége: | 2020. április 30. |
| 1.4. Engedélyokirat tulajdonosa: | Sumitomo Chemical Agro Europe S.A.S.
Parc d'Affaires de Crécy, 2 rue Claude-Chappe
F-69370 Saint-Didier-au-Mont-d'Or,
Franciaország |
| 1.5. Engedélyokirat tulajdonos hazai képviselője: | Biocont Magyarország Kft.
1139 Budapest, Hajdú u. 42- 44. |

2. A növényvédő szer adatai:

- | | |
|------------------------------------|--|
| 2.1. Növényvédő szer gyártója: | Valent BioSciences Corporation
870 Technology Way
Libertville, IL-60048, USA |
| 2.2. Növényvédő szer rendeltetése: | rovarölő szer |
| 2.3. Növényvédő szer formulációja: | vízben diszpergálható granulátum (WG) |

2.4. Növényvédő szer összetétele:	Valent BC Annex III. dokumentáció
2.4.1. Hatóanyag név	<i>Bacillus thuringiensis ssp. kurstaki</i> , ABTS-351 törzs
CAS szám	nem értelmezhető
IUPAC név	nem értelmezhető
Természetgyűjteményi szám:	No ATCC SD-1275
Tiszta hatóanyag részaránya	540 g/kg

3. Minőségi követelmények:

3.1. Hatóanyag tartalom

3.1.1. (bioassay) **54 % (m/m) ± 25 g/kg**

3.2. Fizikai-kémiai tulajdonságok:

Tájékoztató jellegű adatok:

Megjelenés: világosbarna, élesztőre emlékeztető szagú szilárd anyag (granulátum)

Térfogatsűrűség (ömlesztett): 0,47 g/ml

pH (1%-os oldat): 4,5

Öngyulladás hőmérséklet: 252°C

Tartós habképződés

(18 g/l-es oldat, 1 perc után): 0 ml

Nedves szitateszt (75µm): 1,3%

4. Felhasználására vonatkozó előírások:

Kultúra	Károsító	A kijuttatáshoz szükséges		A keze- lések maxi- mális száma	A kezelések közötti minimális időtartam (nap)	Az utolsó kezelés időpontja (fenológiai állapot szerint)
		Szer (kg/ha)	Víz (l/ha)			
alma- termésűek (alma, körte)	almamoly, aknázó- molyok, sodró- molyok	1,0-1,5	500-1500	8	7	szedésérettség (BBCH 87)
szőlő (bor-, csemege-)	szőlőmolyok	1,0	500-1000	8	7	szedésérettség (BBCH 87)
őszibarack	barackmoly, keleti gyümölcs- moly	1,5	1000-1500	10	7	szedésérettség (BBCH 87)

kukorica (csemege, takarmány és vetőmag)	kukorica- moly, gyapottok- bagolylepke	1,5	400-800	8	7	szedésérettség (BBCH 89)
káposztafélék (fejes káposzta, brokkoli, kelbimbó, karfiol)	káposzta- bagolylepke, répalepke, lombrágó hernyók	1,0	500-1000	8	7	szedésérettség (BBCH 49)
paprika	gyapottok- bagolylepke, lombrágó hernyók	1,5	500-1000	8	7	szedésérettség (BBCH 87)
hajtatott zöldségfélék (paprika, paradicsom, uborka, padlizsán, bab)	gyapottok- bagolylepke, paradicsom- moly, lombrágó hernyók	0,5-1,5	teljes fedettség biztosítása, megcsorgás nélkül	8	7	szedésérettség (paprika, paradicsom BBCH 87, uborka BBCH 79)
hajtatott dísznövények (szegfű, muskátli, gerbera, hibiszkusz, rózsa)	lombrágó hernyók	0,75-1,0	teljes fedettség biztosítása, megcsorgás nélkül	8	7	szedésérettség (BBCH 87)

Előírt növényvédelmi technológia:

A készítmény lúgos kémhatású növényvédő szerekkel nem keverhető.

A készítményt előrejelzés alapján a *fiatal lárvastádiumok* ellen kell alkalmazni (L₁-L₂) **minden kultúrában**. Erős fertőzésnél és elhúzódó rajzás esetén 7-10 nap múlva szükséges megismételni a kezelést a magasabb dózist alkalmazva. A permetlé mennyiségét a lombfelület nagyságától, valamint az alkalmazott géptípustól függően kell megválasztani. A szer biológiai készítmény, amelynek azonnali taglózó hatása nem tapasztalható a kijuttatás után, viszont 1-2 órával később a lárvák táplálkozása leáll, ami után 2-5 napon belül elpusztulnak. A készítménnyel való permetezés elvégzése az esti órákban ajánlott.

Általános technológia valamennyi kultúrában: szexferomon-csapdás előrejelzésre alapozva a tömeges lárvakeléskor kell kezelni. Elhúzódó és nagy egyedszámú rajzás esetén nemzedékenként minimum kétszer kell permetezni, 7-10 napos időközönként.

Kiskerti felhasználás:

Kultúra	Kiskertben 10 liter vízhez szükséges szer mennyisége (gramm)
almatermésűek, szőlő, őszibarack, hajtatott zöldségfélék, káposztafélék, paprika, hajtatott dísznövények	10-20
kukorica	20-30

Légi kijuttatás: nem engedélyezett.

5. Az emberre, állatra, környezetre való veszélyesség és a biztonságos felhasználásra vonatkozó előírások:

5.1. Veszélyességi tulajdonságok:

**A készítmény p.o. LD₅₀ értéke
(patkányon):**

> 5000 mg/ttkg

Vízi szervezetekre való veszélyesség:

nem jelölésköteles

Méhveszélyesség:

nem jelölésköteles

Méhveszélyesség toxicitás alapján:*

nem jelölésköteles

Méhveszélyesség kockázatbecslés alapján:*

nem jelölésköteles

Tűzveszélyességi besorolás:

nem jelölésköteles

**címkén nem feltüntetendő adat*

5.1.1. Veszélyességi besorolás a 44/2000. (XII. 27.) EüM rendelet alapján

Veszélyjel: -

R-mondatok: nem szükséges

S-mondatok:

- S 2** Gyermekek kezébe nem kerülhet.
- S 13** Élelmiszertől, italtól és takarmánytól távol tartandó.
- S 20/21** A használat közben enni, inni és dohányozni nem szabad.
- S 24/25** Kerülni kell a bőrrel való érintkezést és a szembejutást.
- S 36/37/39** Megfelelő védőruházatot, védőkesztyűt és szem-/arcvédőt kell viselni.

5.1.2. Veszélyességi besorolás a 1272/2008 EK rendelet alapján

GHS piktogram: -
Figyelmeztetés: -

Figyelmeztető mondatok (H-mondatok):

EUH401 Az emberi egészség és a környezet veszélyeztetésének elkerülése érdekében be kell tartani a használati utasítás előírásait.

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok (P-mondatok):

P102 Gyermekektől elzárva tartandó.
P220 Élelmiszertől, italtól és takarmánytól távol tartandó/tárolandó.
P270 A termék használata közben tilos enni, inni vagy dohányozni.
P280 Védőkesztyű/védőruha/szemvédő/arcvédő használata kötelező.
P302+P350 HA BŐRRE KERÜL: Lemosás bő szappanos vízzel.

5.2. Különleges S-mondatok:

SP 1 A növényvédő szerrel vagy annak csomagolóeszközével ne szennyezze a vizeket! (A berendezést vagy annak részeit ne tisztítsa felszíni vizek közelében! Kerülje a gazdaságban vagy az utakon levő vízvezetőkön keresztül való szennyeződést!)

SPe 3 A vízi szervezetek védelme érdekében a felszíni vizektől **5 m** távolságban tartson meg egy nem permetezett biztonsági övezetet!

5.3. Egyéb környezetvédelmi előírások:

Az ivóvízbázisok belső védőterületén felhasználni tilos, külső védőterületen és a hidrogeológiai védőövezeten belül külön engedélyezéstől függően használható.

A nem cél ízeltlábúak védelme érdekében a permetezés során fellépő elsodródásra figyelemmel kell lenni!

5.4. Várakozási idők

5.4.1. Munkaegészségügyi várakozási idő: 0 nap

5.4.2. Élelmezés-egészségügyi várakozási idő:

kultúra	várakozási idő (nap)
alma-termésűek (alma, körte), szőlő (bor-, csemege-), őszi barack , kukorica (csemege, takarmány és vetőmag), káposztafélék (fejes káposzta, brokkoli, kelbimbó, karfiol), paprika , hajtattott zöldségfélék (paprika, paradicsom, uborka, padlizsán, bab)	2
hajtattott dísznövények (szegfű, muskátli, gerbera, hibiszkusz, rózsza)	előírás szerinti felhasználás esetén nem szükséges

5.5. Munkaegészségügyi óvórendszabályok:**5.5.1. Egyéni védőfelszerelés**

Előkészítőknak: védőkesztyű
Kijuttatóknak: védőkesztyű, védőoverall, szem-/arcvédő
 (zárt, túlnyomásos gépkabinban nem szükséges)

Mérgezéskor, allergiás megbetegedés esetén, vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani, majd helyszíni elsősegélynyújtás után orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani.

5.5.2. Elsősegélynyújtás: *Bőrrel való érintkezés* esetén a bőrt bő vízzel, szappannal meg kell tisztítani. *Szembe jutás* esetén a szemet azonnal, bő vízzel, legalább 15-20 percig öblögetni.

Lenyelés esetén, ha a sérült tudatánál van, a száját vízzel ki kell öblíteni, egy két pohár vízzel itatni, orvosi ellátást biztosítani.

Terápia: tüneti megfigyelő kezelés.

Ellenanyag: specifikus antidótuma nincs

6. A növényvédő szer kiszerelése, csomagolása:

A kiszerelés tömege	Csomagolóanyag
1000 g.	többrétegű PE tasak
500 g	HDPE
20 g	társított papír

7. A növényvédő szer eltarthatósága:

Eredeti zárt csomagolásban, száraz, hűvös helyen, szabályos növényvédő szer raktárban **2 év**.

8. Forgalmazási kategória**III.**

A növényvédő szer csak az engedélyokirat rendelkezéseit tartalmazó, jóváhagyott címkeszöveg alapján elkészített címkével kerülhet forgalomba.

Az engedélyezési eljárás díja 1 500 000.- Ft, amelyet az ügyfél megfizetett.

Jelen határozat ellen közigazgatási úton további jogorvoslatnak helye nincs.

A határozat felülvizsgálata jogszabálysértésre hivatkozással kérhető a **Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróságtól** a határozatot hozó **Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal** elleni kereset indításával. A keresetlevelet a felülvizsgálni kért határozat közlésétől számított harminc napon belül, az engedélyező hatóságnál, 3 példányban kell benyújtani, vagy ajánlott küldeményként kell postára adni.

INDOKOLÁS

„A Határozat Indokolás része nem nyilvános.”

Budapest, 2013. június 7.

Dr. Oravecz Márton
elnök
nevében és megbízásából

Jordán László
igazgató

PH.

Kapja:

1. Ügyfél hazai képviselete
2. Irattár

(127/2013.)



Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal
Növény-, Talaj- és Agrárkörnyezet-védelmi Igazgatóság
✉ 1118 Budapest, Budaörsi út 141-145.
☎ 1/309-1000; Fax: 1/246-2960
E-mail: nti@nebih.gov.hu
www.nebih.gov.hu

FORGALOMBA HOZATALI és FELHASZNÁLÁSI ENGEDÉLYOKIRAT

1. A növényvédő szer engedélyokirat azonosítási adatai

1.1. Engedélyokirat száma:	04.2/2118-1/2013. NÉBIH
1.2. Növényvédő szer neve:	DiPel DF
1.3. Engedélyokirat érvényessége:	2020. április 30.
1.4. Engedélyokirat tulajdonosa:	Sumitomo Chemical Agro Europe S.A.S. Parc d'Affaires de Crécy, 2 rue Claude-Chappe F-69370 Saint-Didier-au-Mont-d'Or, Franciaország
1.5. Engedélyokirat tulajdonos hazai képviselője:	Biocont Magyarország Kft. 1139 Budapest, Hajdú u. 42- 44.

2. A növényvédő szer adatai:

2.1. Növényvédő szer gyártója:	Valent BioSciences Corporation 870 Technology Way Libertville, IL-60048, USA
2.2. Növényvédő szer rendeltetése:	rovarölő szer
2.3. Növényvédő szer formulációja:	vízben diszpergálható granulátum (WG)
2.4. Növényvédő szer összetétele:	Valent BC Annex III. dokumentáció
2.4.1. Hatóanyag név	<i>Bacillus thuringiensis ssp. kurstaki</i> , ABTS-351 törzs
CAS szám	nem értelmezhető
IUPAC név	nem értelmezhető
Természetgyűjteményi szám:	No ATCC SD-1275
Tiszta hatóanyag részaránya	540 g/kg

3. Minőségi követelmények:**3.1. Hatóanyag tartalom**

3.1.1. (bioassay)

54 % (m/m) ± 25 g/kg**3.2. Fizikai-kémiai tulajdonságok:**

Tájékoztató jellegű adatok:

Megjelenés: világosbarna, élesztőre emlékeztető szagú szilárd anyag (granulátum)
Térfogatsűrűség (ömlesztett): 0,47 g/ml
pH (1%-os oldat): 4,5
Öngyulladás hőmérséklet: 252°C
Tartós habképződés (18 g/l-es oldat, 1 perc után): 0 ml
Nedves szitateszt (75µm): 1,3%

4. Felhasználására vonatkozó előírások:

Kultúra	Károsító	A kijuttatáshoz szükséges		A keze- lések maxi- mális száma	A kezelések közötti minimális időtartam (nap)	Az utolsó kezelés időpontja (fenológiai állapot szerint)
		Szer (kg/ha)	Víz (l/ha)			
alma- termésűek (alma, körte)	almamoly, aknázó- molyok, sodró- molyok	1,0-1,5	500-1500	8	7	szedésérettség (BBCH 87)
szőlő (bor-, csemege-)	szőlőmolyok	1,0	500-1000	8	7	szedésérettség (BBCH 87)
őszibarack	barackmoly, keleti gyümölcs- moly	1,5	1000-1500	10	7	szedésérettség (BBCH 87)
kukorica (csemege, takarmány és vetőmag)	kukorica- moly, gyapottok- bagolylepke	1,5	400-800	8	7	szedésérettség (BBCH 89)
káposztafélék (fejes káposzta, brokkoli, kelbimbó, karfiol)	káposzta- bagolylepke, répalepke, lombrágó hernyók	1,0	500-1000	8	7	szedésérettség (BBCH 49)

paprika	gyapottok-bagolylepke, lombrágó hernyók	1,5	500-1000	8	7	szedésérettség (BBCH 87)
hajtatott zöldségfélék (paprika, paradicsom, uborka, padlizsán, bab)	gyapottok-bagolylepke, paradicsom-moly, lombrágó hernyók	0,5-1,5	teljes fedettség biztosítása, megcsorgás nélkül	8	7	szedésérettség (paprika, paradicsom BBCH 87, uborka BBCH 79)
hajtatott dísznövények (szegfű, muskátli, gerbera, hibiszkusz, rózsza)	lombrágó hernyók	0,75-1,0	teljes fedettség biztosítása, megcsorgás nélkül	8	7	szedésérettség (BBCH 87)

Előírt növényvédelmi technológia:

A készítmény lúgos kémhatású növényvédő szerekkel nem keverhető.

A készítményt előrejelzés alapján a *fiatal lárvastádiumok* ellen kell alkalmazni (L₁-L₂) **minden kultúrában**. Erős fertőzésnél és elhúzódó rajzás esetén 7-10 nap múlva szükséges megismételni a kezelést a magasabb dózist alkalmazva. A permetlé mennyiségét a lombfelület nagyságától, valamint az alkalmazott géptípustól függően kell megválasztani. A szer biológiai készítmény, amelynek azonnali taglózó hatása nem tapasztalható a kijuttatás után, viszont 1-2 órával később a lárvák táplálkozása leáll, ami után 2-5 napon belül elpusztulnak. A készítménnyel való permetezés elvégzése az esti órákban ajánlott.

Általános technológia valamennyi kultúrában: szexferomon-csapdás előrejelzésre alapozva a tömeges lárvakeléskor kell kezelni. Elhúzódó és nagy egyedszámú rajzás esetén nemzedékenként minimum kétszer kell permetezni, 7-10 napos időközönként.

Kiskerti felhasználás:

Kultúra	Kiskertben 10 liter vízhez szükséges szer mennyisége (gramm)
almatermésűek, szőlő, őszibarack, hajtatott zöldségfélék, káposztafélék, paprika, hajtatott dísznövények	10-20
kukorica	20-30

Légi kijuttatás: nem engedélyezett.

5. Az emberre, állatra, környezetre való veszélyesség és a biztonságos felhasználásra vonatkozó előírások:

5.1. Veszélyességi tulajdonságok:

A készítmény p.o. LD₅₀ értéke (patkányon): > 5000 mg/ttkg

Vízi szervezetekre való veszélyesség: **nem jelölésköteles**

Méhveszélyesség: **nem jelölésköteles**

Méhveszélyesség toxicitás alapján:* *nem jelölésköteles*

Méhveszélyesség kockázatbecslés alapján:* *nem jelölésköteles*

Tűzveszélyességi besorolás: **nem jelölésköteles**

**címken nem feltüntetendő adat*

5.1.1. Veszélyességi besorolás a 44/2000. (XII. 27.) EüM rendelet alapján

Veszélyjel: -

R-mondatok: nem szükséges

S-mondatok:

- S 2** Gyermekek kezébe nem kerülhet.
- S 13** Élelmiszertől, italtól és takarmánytól távol tartandó.
- S 20/21** A használat közben enni, inni és dohányozni nem szabad.
- S 24/25** Kerülni kell a bőrrel való érintkezést és a szembejutást.
- S 36/37/39** Megfelelő védőruházatot, védőkesztyűt és szem-/arcvédőt kell viselni.

5.1.2. Veszélyességi besorolás a 1272/2008 EK rendelet alapján

GHS piktogram: -

Figyelmeztetés: -

Figyelmeztető mondatok (H-mondatok):

EUH401 Az emberi egészség és a környezet veszélyeztetésének elkerülése érdekében be kell tartani a használati utasítás előírásait.

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok (P-mondatok):

- P102** Gyermekektől elzárva tartandó.
- P220** Élelmiszertől, italtól és takarmánytól távol tartandó/tárolandó.

- P270** A termék használata közben tilos enni, inni vagy dohányozni.
P280 Védőkesztyű/védőruha/szemvédő/arcvédő használata kötelező.
P302+P350 HA BŐRRE KERÜL: Lemosás bő szappanos vízzel.

5.2. Különleges S-mondatok:

- SP 1 A növényvédő szerrel vagy annak csomagolóeszközével ne szennyezze a vizeket! (A berendezést vagy annak részeit ne tisztítsa felszíni vizek közelében! Kerülje a gazdaságban vagy az utakon levő vízvezetőkön keresztül való szennyeződést!)
- SPe 3 A vízi szervezetek védelme érdekében a felszíni vizektől **5 m** távolságban tartson meg egy nem permetezett biztonsági övezetet!

5.3. Egyéb környezetvédelmi előírások:

Az ivóvízbázisok belső védőterületén felhasználni tilos, külső védőterületen és a hidrogeológiai védőövezeten belül külön engedélyezéstől függően használható.

A nem cél ízeltlábúak védelme érdekében a permetezés során fellépő elsodródásra figyelemmel kell lenni!

5.4. Várakozási idők

5.4.1. Munkaegészségügyi várakozási idő: 0 nap

5.4.2. Élelmezés-egészségügyi várakozási idő:

kultúra	várakozási idő (nap)
alma-termésűek (alma, körte), szőlő (bor-, csemege-), őszi barack, kukorica (csemege, takarmány és vetőmag), káposztafélék (fejes káposzta, brokkoli, kelbimbó, karfiol), paprika, hajtattott zöldségfélék (paprika, paradicsom, uborka, padlizsán, bab)	2
hajtattott dísznövények (szegfű, muskátli, gerbera, hibiszkusz, rózsza)	előírás szerinti felhasználás esetén nem szükséges

5.5. Munkaegészségügyi óvórendszabályok:

5.5.1. Egyéni védőfelszerelés

- Előkészítőknak:* védőkesztyű
Kijuttatóknak: védőkesztyű, védőoverall, szem-/arcvédő
 (zárt, túlnyomásos gépkabinban nem szükséges)

Mérgezéskor, allergiás megbetegedés esetén, vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani, majd helyszíni elsősegélynyújtás után orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani.

5.5.2. *Elsősegélynyújtás:* Bőrrel való érintkezés esetén a bőrt bő vízzel, szappannal meg kell tisztítani. Szembe jutás esetén a szemet azonnal, bő vízzel, legalább 15-20 percig öblögetni.

Lenyelés esetén, ha a sérült tudatánál van, a száját vízzel ki kell öblíteni, egy két pohár vízzel itatni, orvosi ellátást biztosítani.

Terápia: tüneti megfigyelő kezelés.

Ellenanyag: specifikus antidótuma nincs

6. A növényvédő szer kiszерelése, csomagolása:

A kiszерelés tömege	Csomagolószer anyaga
1000 g.	többrétegű PE tasak
500 g	HDPE
20 g	társított papír

7. A növényvédő szer eltarthatósága:

Eredeti zárt csomagolásban, száraz, hűvös helyen, szabályos növényvédő szer raktárban **2 év**.

8. Forgalmazási kategória

III.

Budapest, **2013. június 7.**

Dr. Oravecz Márton
elnök
nevében és megbízásából

P.H.

Jordán László
igazgató